



**SIMPLY  
CLEVER  
CLEANING**

**BEZPEČNOSTNÍ LIST ES**  
Podle nařízení ES č. 1907/2006 a 1272/2008

**ADC 5000**

Datum tisku:  
1/9

číslo zboží : 1491

Revize: 14.5.2017

**1. Identifikace látky/ směsi a společnosti/podniku**

**1.1 Identifikátor výrobku - směs**

Obchodní název : ADC 5000

ES CAS

215-185-5	1310-73-2	Hydroxid sodný
200-449-4	60-00-4	EDTA

**1.2 Příslušná určená použití směsi a nedoporučená použití**

Sanitace potravinářských a nápojových vedení a povrchů, vyčistí zařízení od organických nečistot

**1.3 Podrobné informace o dodavateli**

Název společnosti: Habla CZ, s.r.o.

Sídlo: Božkovské náměstí 19, 32600 Plzeň ČR

Sklad a kancelář: Božkovské náměstí 19, 32600 Plzeň

Fax: +420 377444085

Mobil: +420 724252055

e-mail: info@roldeco.cz

Internetové stránky: [www.roldeco.cz](http://www.roldeco.cz)

Kontaktní osoba : Bc.Eva Čížková

**1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:**

Toxikologické informační středisko: Na Bojišti 1, 12808 Praha2, tel pro ČR (24 hod/den): 224 919 293

**2. Identifikace nebezpečnosti**

**2.1 Klasifikace látky nebo směsi**

**Chemické složení směsi**

Směs NaOH, EDTA a pomocných látek

Kategorie nebezpečí: žravý Skin Corr 1A H314

CLP:ES	CAS			
215-185-5	1310-73-2	Hydroxid sodný	15-30%	Skin.Corr. 1A H314
200-449-4	60-00-4	EDTA	1-5%	Eye Irrit.H319

**2.2 Prvky označení**

CLP



Výstražný symbol nebezpečnosti: GHS05



**SIMPLY  
CLEVER  
CLEANING**

Signální slovo: Nebezpečí

H-věty:

314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí

P věty:

P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.

P270 Při používání tohoto výrobku nejezte, nepijte a nekuřte.

P280 Používejte ochranné rukavice, ochranné brýle/obličejový štít, ochranný oděv.

P273 Zabraňte uvolnění do životního prostředí.

P301+P330+P331 PŘI POŽITÍ: Vypláchněte ústa. NEVYVOLÁVEJTE zvracení.

P302+P352: PŘI STYKU S KUŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody a mýdla.

P305+P351+P338: PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

Signální slovo: Nebezpečí

Směs je klasifikována jako nebezpečná.

### **2.3 Další nebezpečnost**

Způsobuje těžké poleptání.

Směs nespĺňuje kritéria pro zařazení mezi látky PBT nebo vPvB.

## **3. Složení/ údaje o látkách**

### **3.1 Látky Chemické složení (roztoku)**

Směs NaOH, EDTA a pomocných látek

### **3.2 Směsi**

Nebezpečné látky

**DSD**

**ES**

**CAS**

215-185-5	1310-73-2	Hydroxid sodný	15-30%	Skin.Corr. 1A H314
200-449-4	60-00-4	EDTA	1-5%	Eye Irrit.H319

## **4. Pokyny první pomoci**

### **4.1 Popis první pomoci**

Kontaminované, potřísněné oblečení ihned vysvléknout

#### **První pomoc při nadýchání:**

Zajistěte přívod čerstvého vzduchu.

Zraněnou osobu dopravte z nebezpečné oblasti na čerstvý vzduch, přitom se sami chraňte. Zraněnou osobu uložte a chraňte před podchlazením.

Při potížích s dýcháním, dejte kyslíkovou masku.

Případně dejte hluboce vdechnout dexametazon-21-isonicotinat (např. auxilison-aerosol): zpočátku 4 stříky, po pěti minutách další stříky až do vyprázdnění prvního balení.

Potom každou hodinu 1 střík. V každém případě vyhledejte lékaře.



**SIMPLY  
CLEVER  
CLEANING**

#### **První pomoc při kontaktu s pokožkou**

Kontaminované, potřísněné oblečení ihned vysvléknout.  
Při zasažení pokožky ihned omýt vodou.  
Vysušte polyetylenglykolem 400.  
Pokud je pokožka podrážděna nebo poleptána, vyhledejte lékaře.

#### **První pomoc při zasažení očí**

Je nutné rychle jednat!  
Ihned důkladně vyplachujte oči čistou vodou při otevřených víčkách 10 min nebo oční vodou. Co nejrychleji vyhledejte očního lékaře.

#### **První pomoc při požití**

Podle kapacity žaludku dejte postiženému vypít 0,2 l (vlažné) vody. V žádném případě neztrácejte čas!  
V žádném případě nepodávejte jedlé oleje, ricinový olej, mléko nebo alkohol. Také nepodávejte žádné živočišné uhlí nebo „neutralizační“ kyselé tekutiny! **Nevyvolávejte zvracení.** Při spontánním zvracení položte hlavu alespoň na stranu – nejlépe do spodní polohy – (velké nebezpečí perforace!).

#### **4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky**

neuveveno

#### **4.3 Pokyn pro první lékařskou pomoc a zvláštní ošetření:**

neuveveno

##### **Další neodkladná opatření:**

Zmírnění bolesti nebo šoku.  
Léčení poruch při styku s kyselinami.  
Použití glukokortikoidů k ochraně proti tvoření edémů a striktur.  
Kontrolujte především hodnoty krevního oběhu, funkce plic a krevního obrazu.

## **5. Opatření pro hašení požáru**

### **5.1. Hasiva**

#### **Vhodné hasicí prostředky**

Kysličník uhličitý (CO<sub>2</sub>). Hasicí prášek nebo vodní postřikovací paprsek.  
Při větších požárech použijte vodní postřikovací paprsek nebo pěnu odolnou proti louhům.  
Při hašení požáru postupujte s ohledem na životní prostředí.  
Ochlazujte nádoby s produktem vodní sprchou nebo mlhou.

#### **Nevhodné hasicí prostředky z hlediska bezpečnosti**

Hasicí prostředky neodolné proti louhu. Ostrý vodní proud.

### **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi**

#### **Zvláštní nebezpečí**

Výrobek sám nehoří. Při hašení postupujte s ohledem na životní prostředí. Z vodných roztoků se však může v koncentrované podobě při kontaktu s látkami jako jsou kyseliny solné a peroxid vodíku odštěpit kyslík a napomoci tak vzniku požáru. Nádoby odstraňte pokud možno z nebezpečné zóny. Při zahřátí vzniká nebezpečí zvýšení tlaku a exploze.  
Odstraňte zápalné zdroje. Používejte přístroje odolné proti louhům. Nevypouštějte do kanalizace.  
Nebezpečnou oblast ve směru větru uzavřete. Varujte obyvatele.

#### **Zvláštní opatření při hašení požáru**

**POZOR!** Mohou vznikat nebezpečné rozkladné látky.  
Použijte dýchací přístroje nezávislé na okolním vzduchu. Při masivním tvoření nebezpečných látek použijte těsně uzavřený speciální oděv.

### **5.3. Pokyny pro hasiče **Dodatečné upozornění****

Není hořlavý.



**SIMPLY  
CLEVER  
CLEANING**

## 6. Opatření při náhodném úniku

### **6.1 Preventivní bezpečnostní opatření pro osoby**

Zamezte vstupu nepovolaným osobám. Používejte ochranné pomůcky. Postižené místo vyčistěte látkami pohlcujícími chemické tekuté látky (použijte např. sorpční prostředky).

### **6.2 Opatření k ochraně životního prostředí**

Zabraňte vniknutí do kanalizace, jímek a sklepů. Zřeďte dostatečným množstvím vody. Zamezte proniknutí do spodních vod.

### **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění**

Použijte látky pohlcující vlhkost (písek, křemelinu, univerzální absorpční prostředky). Dočistěte. Opláchněte vodou. Použitý materiál likvidujte podle bodu Likvidace.

Kontaminovaný materiál likvidujte podle bodu 13. Zajistěte dostatečné větrání. Likvidace malých množství:

Roztok zřeďte vodou, sulfitem sodným, pyrosiřičitanem sodným nebo sirnatem sodným a zlikvidujte podle místních předpisů. Odpady nedávejte do odpadů nebo kontejnerů. Likvidace většího množství: Látku shromážděte do uzavíratelné, alkáliím odolné a označené nádoby. Obsah sběrné nádoby je nutno řádně označit příslušným symbolem a H- a P- větami. Nádoby uchovávejte na dobře větraném místě. Informujte příslušné orgány o likvidaci odpadu.

### **6.4. Odkaz na jiné oddíly - Dodatečná opatření**

Postup čištění/likvidace:

Použijte látky pohlcující vlhkost např. Chemizorb®. Proveďte likvidaci a zasažené místo dočistěte.

## 7. Pokyny pro bezpečné zacházení a skladování

### **7.1. Pokyny pro bezpečné zacházení**

#### **Pokyny pro bezpečné zacházení**

Používejte ochranný oděv

Chraňte před horkem. Chraňte před přímým slunečním zářením.

Dbejte zvýšené čistoty pracovního místa.

Na pracovišti mohou být jen množství látek, které jsou zapotřebí k pracovnímu procesu. Nádoby nenechávejte stát otevřené.

Zabraňte volnému pádu příp. minimalizujte výšku pádu. Zabraňte rozstříku. Plňte jen do označených obalů. Používejte pomocná zařízení odolná proti alkáliím.

Při otevřeném manipulaci zabraňte jakémukoliv kontaktu. Zabraňte proniknutí do půdy. Chraňte před teplem. Chraňte před přímým slunečním zářením.

#### **Skladování**

Požadavky na skladovací prostory a nádoby

Nádoby a vedení je nutno jednoznačně označit. Nádoby těsně uzavřete. Chraňte před světlem. Skladujte při teplotě ne nižší než 0 °C a ne vyšší +30 °C, chraňte před přímým sluncem.

### **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**



**SIMPLY  
CLEVER  
CLEANING**

### **Společné skladovací pokyny**

Látka deklarovaná jako žíravá alkalická.

Skladování s těmito látkami je zakázáno:

- léky, potraviny a krmiva včetně příměsí
- infekční, radioaktivní a výbušné látky
- organické peroxidy
- kyseliny

Společné skladování s následujícími látkami je dovoleno jen v případě dodržování určitých podmínek

- tlaková plynná balení (spreje)
  - samovznětlivé látky
  - látky, které při styku s vodou vyvíjejí zápalné plyny
  - roztoky, obsahující dusičnan amonný podle
  - zápalné pevné látky skladovací
- stlačené, zkapalněné nebo pod tlakem rozpuštěné plyny

Látky nesmí být skladovány s látkami, s nimiž mohou vzniknout chemické reakce (kyseliny).

### **7.3 Specifická použití** dle oddílu 1.2

Dodatečné pokyny ke skladovacím podmínkám

Skladujte při teplotě ne nižší než 0 °C a ne vyšší +30°C, chraňte před přímým sluncem a skladujte na dobře větraném místě.

## **8. Omezení a kontrola expozice/ ochranné pomůcky**

### **8.1 Kontrolní parametry**

neuveдено

### **8.2 Omezení a kontrola expozice**

Ochranné a hygienické prostředky

Odstraňte z dosahu potravin, nápojů a krmiv.

Kontaminovaný, potřísněný oděv ihned vysvělečte. Preventivně chraňte pokožku. Na konci práce a před přestávkou si umyjte ruce a obličej.

Nevdechujte páry/prach. Zabraňte kontaktu s očima a pokožkou.

Technickými a organizačními opatřeními je třeba dosáhnout takového stavu, aby nebyla překračována nejvyšší přípustná koncentrace látky v pracovním ovzduší.

### **Ochrana při nadýchání**

neuveдено

### **Ochrana rukou**

Používejte ochranné rukavice. Materiál rukavice musí být dostatečně odolný používané látce. Před použitím vyzkoušet těsnost. Chraňte pokožku. Natažené rukavice před sejmutím očistěte a potom je uložte na dobře větrané místo.

Úplně nevhodné jsou rukavice z látky nebo kůže.

Následující údaje platí pro roztok chlornanu sodného (13% aktivní chlór)



## SIMPLY CLEVER CLEANING

Vhodné jsou rukavice z těchto materiálů

(doba protržení  $\geq 8$  hod):

přírodní kaučuk/přírodní latex – NR (0,5 mm)

(používejte rukavice bez prášku a bez alergenů)

polychloropren – CR (0,5 mm)

nitrilkaučuk/nitrillatex – NBR (0,35 mm)

butylkaučuk – Butyl (0,5 mm) fluorkaučuk – FKM (0,4 mm)

polyvinylchlorid – PVC (0,5 mm)

Časové údaje jsou směrné hodnoty z měření při 22 °C a trvalém kontaktu. Zvýšené teploty zahřátím látek, těla atd. a zmenšení tloušťky vrstvy roztažením mohou vést ke snížení času protržení. Při cca. 1,5krát větší/menší tloušťce se zdvojnásobí/na polovinu sníží příslušná doba protržení. Údaje platí jen pro čistou látku. U směsi je považujte jen za orientační hodnoty.

Je nutná preventivní ochrana pokožky. Potřete si ruce před začátkem práce a před přestávkou ochranné krémy nerozpustné ve vodě a pečlivě je vetřete do pokožky. Před přestávkou a po skončení práce je nutné si ruce umýt vodou a mýdlem. Po umytí si ruce natřete prostředek na ochranu rukou obsahující tuk.

### Ochrana očí

Je nutno používat dostatečnou ochranu očí. Noste ochranné brýle.

Pokud není ohroženo jen oko, ale celý obličej, používejte ochranný kryt. Pokud se mohou tvořit plyny nebo aerosoly poškozující oči, pak je nejlepší použít úplný obličejový kryt.

### Ochrana těla

Podle stupně nebezpečí noste těsné a dostatečně dlouhé kalhoty a holínky nebo vhodný protichemický oděv. Ochranný oděv by měl být odolný proti alkáliím.

Zamezení a kontrola ochrany životního prostředí

Je třeba dodržovat pracovní hygienické a zákonné předpisy.

## 9. Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1. Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

#### Všeobecné údaje

**Skupenství:** kapalina

**Barva:** bezbarvá

**Zápach:** charakteristický

**Hodnota pH :** 12,45

#### **Změny stavu:**

Tavicí teplota: není k dispozici

Bod varu: není k dispozici

Bod rozkladu: není k dispozici

Bod vzplanutí: není k dispozici

Spodní hodnota výbuchu: není k dispozici

Hodní hodnota výbuchu: není k dispozici

Hustota (při 20 °C) asi 1,2 g/cm<sup>3</sup>

Rozpustnost v dalších kapalinách: voda (20 °C): rozpustný

Hořlavost: není hořlavý

#### **9.2. Další údaje:**

Zápalná teplota: není k dispozici



**SIMPLY  
CLEVER  
CLEANING**

## 10. Stabilita a reaktivita

### 10.1 Reaktivita

Vyhnete se styku s kyselinami

### 10.2 Chemická stabilita

#### Stabilní

### 10.3 Možnost nebezpečných reakcí

### 10.4 Podmínky kterým je třeba zabránit    neuveдено

Nebezpečné rozkladné produkty

10.5 Neslučitelné produkty- Dodatečné pokyny    neuveдено

## 11. Toxikologické údaje

### 11.1 Informace o toxikologických účincích

Toxikologické zkoušky

Akutní toxicita

**Hlavní způsob účinku:**

**Akutní:** Žiravý účinek na pokožku a sliznici

#### **Další údaje ke zkouškám**

Údaje k toxikologii se vztahují na čistý výrobek.

Výrobek působí silně žiravě na pokožku, oči a sliznice.

#### **Všeobecné poznámky**

LD50 orálně: kvantitativní údaje k toxicitě tohoto výrobku nemáme k dispozici

LC50 inhalačně: po vdechnutí: dráždění sliznice, kašel a dýchací potíže

Po zasažení kůže: způsobuje těžká poleptání!

Po zasažení očí: Poleptání. Nebezpečí oslepnutí!

Po požití: dráždění sliznice/poleptání v ústech, hrdla, jícnu a trávicího ústrojí žaludku. U jícnu a trávicího ústrojí hrozí nebezpečí perforace.

## 12. Údaje o ochraně životního prostředí

### 12.1 Toxicita

Má toxický účinek na vodní organismy vlivem EDTA.

Od pH 9 má toxický účinek na ryby..

Přivedení kyselých nebo alkalických výrobků do systému odpadních vod může dojít změnou hodnoty pH k poruchám.

### 12.2 Persistence a rozložitelnost

#### **Jiné škodlivé účinky**

### 12.3 Bioakumulační potenciál



**SIMPLY  
CLEVER  
CLEANING**

údaje nejsou k dispozici

#### **12.4. Mobilita v půdě**

údaje nejsou k dispozici

#### **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**

Výrobek nesplňuje kritéria pro zařazení mezi látky PBT nebo vPvB.

#### **12.6 Jiné nepříznivé účinky**

Nesmí se dostat do vod, odpadních vod nebo půdy! Nesmí se dostat neředěný příp. nezneutralizovaný do odpadních vod příp. do odvodních stok.

### **13. Pokyny pro odstraňování**

#### **13.1 Metody nakládání s odpady**

Nepotřebné zbytky jsou nebezpečným odpadem. Za dodržení všech bezpečnostních předpisů převést látku do nepropustného označeného obalu, následně předat k likvidaci buď ve sběru nebezpečných odpadů, nebo předat oprávněné osobě podle zákona o odpadech, nebo lze odpad také přepravit zpět k výrobci na přepracování, nebo uložit na povolené skládce chemických odpadů. Prázdné nevyčištěné obaly jsou nebezpečným odpadem. Průmyslové obaly předat k likvidaci specializované firmě. Obal vyprázdněný a vypláchnutý lze likvidovat jako ostatní plast v případě odstranění etiket – žlutá popelnice.

Další údaje: likvidace musí probíhat v souladu se zákonem a souvisejícími předpisy v platném znění.

Právní předpisy o odpadech:

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech, v platném znění

Vyhláška č. 376/2001 Sb., o hodnocení nebezpečných odpadů, v platném znění

Vyhláška č. 381/2001 Sb., katalog odpadů, v platném znění

Vyhláška č. 383/2001 Sb., o podrobnostech nakládání s odpady, v platném znění

Vyhláška č. 237/2002 Sb., o podrobnostech způsobu provedení zpětného odběru některých výrobků, v platném znění

Nařízení vlády č. 197/2003 Sb., o plánu odpadového hospodářství, v platném znění Při úniku zřed'te vodou.

Neutralizujte sulfitem sodným, pyrosiřičitanem sodným nebo sirnatem sodným.

Tento přípravek lze při dodržení předepsané pracovní koncentrace roztoku a po standardním naředění odpadního sanitčního roztoku v poměru alespoň 1:10 vypustit do kanalizace, aniž atakuje prvokové kmeny, které jsou používány v biofiltrech čističek odpadních vod.

### **14. Údaje pro dopravu**

Pozemní doprava (ADR/RID)

**14.1.** Číslo UN : 1824

**14.2.** 1824 Hydroxid sodný tekutý

**14.3.** ADR/RID třída: 8

Klasifikační kód: C5

Kemlerovo číslo: 90



Výstražná nálepka: 8

**14.4.** ADR/RID obalová skupina: II

Omezené množství (LQ):

Kod omezení vjezdu do tunelu: E

**14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí** neuvádí se

**14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření** neuvádí se

**14.7. Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL** neuvádí se

### **15. Údaje k právním předpisům**





**SIMPLY  
CLEVER  
CLEANING**

### **15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické předpisy týkající se látky nebo směsi**

Nařízení REACH: Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek v platném znění.

Nařízení CLP: Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, v platném znění

Směrnice DSD/DPD: Směrnice 67/548/EHS a směrnice 1999/45/ES

### **Národní předpisy týkající se ochrany osob a životního prostředí**

Zákon č.350/2011 Sb. O chemických látkách a přípravcích a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů

#### **OCHRANA OSOB**

- Zákoník práce – Zákon 262/2006 Sb. V platném znění
- Zákon o ochraně veřejného zdraví – Zákon 258/2000 Sb. V platném znění
- Nařízení vlády 261/2007
- Nařízení vlády 178/2001, kterým se stanoví hygienické limity chemických, fyzikálních a biologických ukazatelů pro vnitřní prostředí obytných místností některých staveb a pracovišť.
- Nařízení vlády 11/2000, kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci

#### **OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:**

- Zákon 59/2006 Sb. o prevenci závažných havárií způsobených vybranými nebezpečnými chemickými látkami a chemickými přípravky v platném znění
- Zákon 86/2002 Sb. o ochraně ovzduší v platném znění
- Zákon 185/2001 Sb. o odpadech v platném znění
- Zákon 254/2001 Sb. o vodách v platném znění

### **15.2 Posouzení chemické bezpečnosti**

Pro tento výrobek nebylo vypracováno posouzení chemické bezpečnosti

## **16. Jiné údaje**

### **Plné znění H- a P- vět k oddílům 2 a 3**

H-věty

H314 Způsobuje těžké poleptání

H319 Způsobuje vážné podráždění očí

P-věty: P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.

P270 Při používání tohoto výrobku nejezte, nepijte a nekuřte.

P280 Používejte ochranné rukavice, ochranné brýle/obličejový štít, ochranný oděv.

P273 Zabraňte uvolnění do životního prostředí.

P301+P330+P331 PŘI POŽITÍ: Vypláchněte ústa. NEVYVOLÁVEJTE zvracení.

P302+P352: PŘI STYKU S KUŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody a mýdla.

P305+P351+P338: PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

P 337+313 Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc.

### **Další údaje**

Tyto informace se vztahují jen na výše uvedený výrobek a neplatí, pokud se použije s jiným výrobkem nebo libovolným postupem. Tyto informace odpovídají našemu dnešnímu stupni poznání a byly zpracovány s nejlepším svědomím, avšak bez záruky. Zůstává na uživateli, aby se přesvědčil, zda jsou informace úplné a výrobek je vhodný pro jeho zvláštní účel použití.



**SIMPLY  
CLEVER  
CLEANING**

*(Údaje o nebezpečných látkách byly nyní vzaty z posledních platných bezpečnostních listů subdodavatelů.)*